

Јохан Волфганг Гете

## ВИЛИНСКИ КРАЉ

Ко јаше по ноћи и ветру кроз до?  
Отац са својим сином је то;  
држи дечака у наручју свом,  
стеже га чврсто и греје га он.

— Што лице, мој сине, престрашен скри?  
— Оче, зар тамо не видиш ти  
вилинског краља? Гле круне, гле skut!  
— Мој сине, то магла се вије уз пут!

„Прелепи дечко, хајд’ за мном сад!  
У мом је дому све злато и склад;  
да лепих игара се играмо ту  
по цвећу што се шарени по тлу.“

— Мој оче, мој оче, зар не чујеш ти:  
шапће и мами ме вилењак зли!  
— О смири се, дете; кроз честар сув  
то шуми и хуји поноћни ћув.

„Ходи, о ходи, дечаче мој!  
Да мојих кћери зачујеш пој,  
да оне те дворе по васцели дан  
и љушкају песмом и игром у сан.“

— Гле оче, гле њишу се тамо кроз луг  
вилинског краља кћери у круг!  
— Не, сине, то врба старих је ред  
трепти по њима сјај месечев блед.

„Ја хоћу да љубав и срећу ти дам;  
повешћу те силом, не желиш ли сам.“  
— Хвата ме, оче! Зло ми је, зло! —  
Отац се згрози кад зачу то.

Потера отац коња у кас;  
синов све слабији био је глас.  
Кад стигоше дому у освит сив,  
дечак већ није био жив.

Препевао Бранимир Живојиновић

Извор: *Знаменити светски лиричари XIX и XX века*,  
Завод за уџбенике и наставна средства, Београд, 2000.